

(ITA) Manuale d' Installazione, Uso e Manutenzione per
“UTILIZZATORE” e “TECNICO INSTALLATORE SPECIALIZZATO”

“AL09” FREERIDE SPACER

Compatibile con “R12 2020” ed “FR14 2020”

Mettendo a confronto gli attacchi tech e da sci alpino si può apprezzare come il puntale dei primi sia molto più preciso e rigido rispetto ai secondi. Non si può dire lo stesso per le talloniere, dove la suola scarpa “tech” non preme sullo sci come nell’attacco alpino.

Con il nuovo FREERIDE SPACER regolabile abbiamo coperto e superato il gap tra le due tipologie di attacco, garantendo una precisione di sciata superiore a qualsiasi altro modello disponibile sul mercato.

Il principio base dello spacer è di creare un contatto tra suola scarpa e sci per trasferire direttamente i carichi verticali e torsionali.

2 “pads” elastici scorrevoli garantiscono il mantenimento del valore di sgancio laterale anche quando il sistema è sotto carico (salti o compressioni).

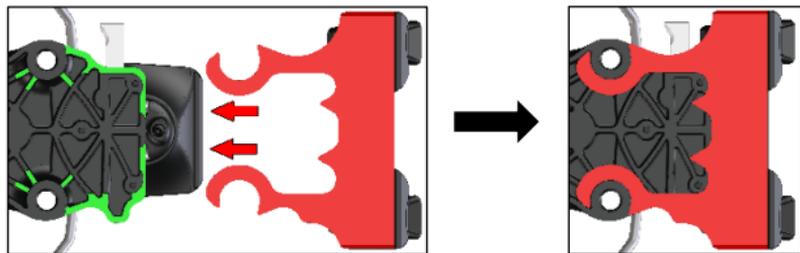
Lo spacer è inoltre fornito di differenti spessori aggiuntivi per personalizzare l’altezza dello spacer e adattarlo ai differenti modelli di suola.

ATTENZIONE!

Prima di procedere con qualsiasi operazione di installazione, settaggio, regolazione od utilizzo di questo prodotto, accertarsi di aver accuratamente letto e compreso l’intero contenuto del manuale allegato all’attacco a cui viene abbinato questo spacer “AL09”.

1) COME INSTALLARE “AL09” SU DI UN ATTACCO COMPATIBILE

- Se la talloniera è già stata fissata allo sci, rimuoverla. Se l'attacco non è ancora fissato allo sci, passare al punto B.
- Rimuovere il distanziale aggiuntivo installato di fabbrica sulla talloniera.
- Accoppiare lo spacer alla talloniera come indicato sotto in figura.



- Procedere alla regolare installazione dell'attacco sullo sci.

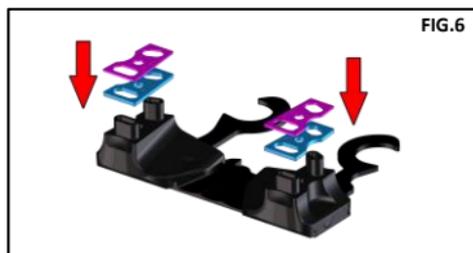
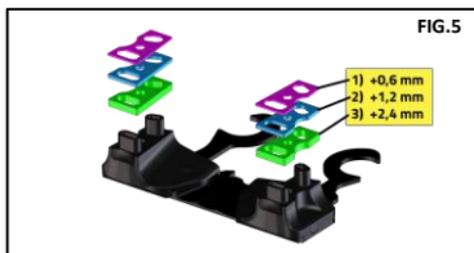
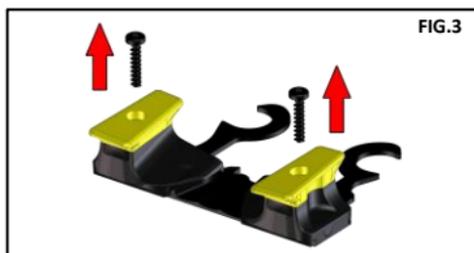
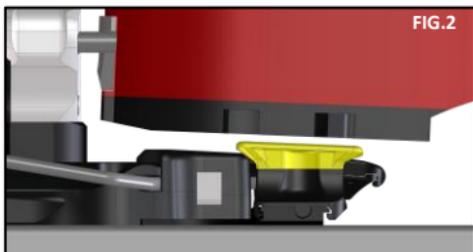
2) COME REGOLARE LO SPACER IN BASE ALLO SCARPONE UTILIZZATO

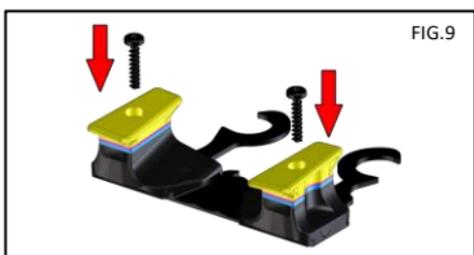
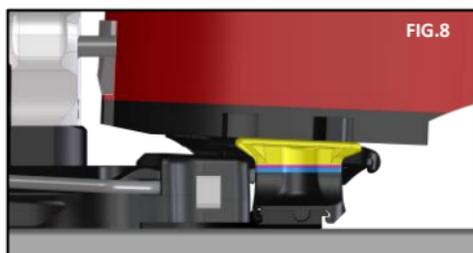
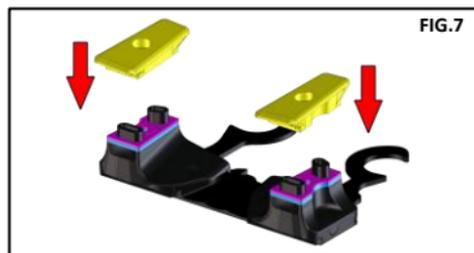
- Lo spacer viene consegnato con i pads già installati (FIG.1.), ma senza alcun distanziale aggiuntivo. Nella maggior parte delle combinazioni scarpone-attacco sarà quindi necessario utilizzare dei distanziali aggiuntivi.
- Agganciare lo scarpone da utilizzare in abbinamento all'attacco e verificare la distanza tra suola scarpa e piano superiore dello spacer. (FIG.2)
- Rimuovere completamente lo scarpone dall'attacco.
- Estrarre la vite di fissaggio su entrambi slider. (FIG.3)
- Sfilare entrambi i pads dagli slider. (FIG.4)
- Selezionare una combinazione di distanziali in dotazione per ottenere l'incremento di altezza dello spacer desiderato e quindi annullare luce pre-esistente tra suola e spacer. (spessori disponibili: 2x0,6 mm, 2x1,2 mm, 2x2,4 mm) (FIG.5)

ATTENZIONE!

Una interferenza eccessiva tra lo spacer e la suola dello scarpone potrebbe comportare un pretensionamento dannoso del sistema di sgancio verticale, con possibili sganci indesiderati. Si consiglia di non superare 1 mm di precarico tra spacer e suola.

- G. Installare il pacco distanziali sugli slider (FIG. 6)
- H. Inserire nuovamente i pads superiori, senza fissarli con la vite. (FIG.7)
- I. Agganciare lo scarpone all'attacco e verificare che la luce tra scarpone e spacer sia stata annullata. Se così non fosse, cercare una miglior combinazione di distanziali fino ad ottenere il risultato desiderato. (FIG.8)
- J. Fissare infine i pads superiori con le viti rimosse in precedenza. (FIG.9)
- K. E' ora possibile ripeterle le operazioni sul secondo spacer per ottenere la configurazione in FIG.10.





ENG) INSTALLATION, USE and MAINTENANCE GUIDEBOOK for the
“USER” and the “SPECIALIZED TECHNICIAN”

“AL09” FREERIDE SPACER

Fits with “R12 2020” and “FR14 2020”

When comparing tech bindings with alpine ones we can state that the toe piece is much stiffer and precise on the tech ones. We cannot say the same for the heel parts: on tech bindings, the boot sole cannot be in touch with the ski because every boot has a different sole thickness.

With the new adjustable FREERIDE SPACER we covered and exceeded the gap in between tech and alpine bindings providing an astonishing downhill performance. 2 elastic sliding pads and creates a contact between the boot sole and the ski in order to transfer vertical and torsional loads. The 2 pads grant a proper side release value also when the spacer is loaded during jumps or compressions.

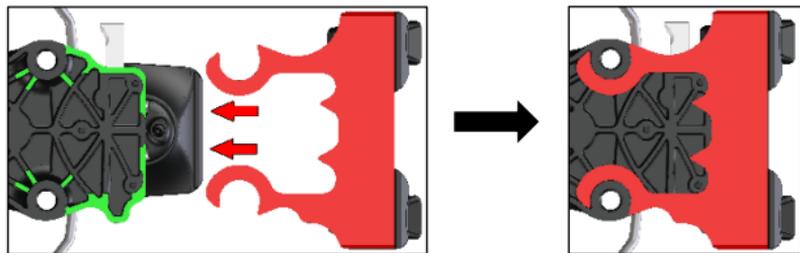
The spacer is provided with different washers to customize the spacer height in order to perfectly fit with any boot model sole.

WARNING!

Before proceeding with any operation regarding the installation or use of the product, please make sure that you have fully understood what is written and explained in this and the binding guidebook.

1) HOW TO INSTALL THE “AL09” SPACER ON THE BINDINGS

- A. If the heel part is already fixed to the ski, remove it. If the binding has not been installed yet, move to step “B”.
- B. Remove the additional spacer installed on the heel part.
- C. Match the spacer with its seat on the heel part, as shown here below.



- D. Proceed with the regular installation of the binding.

2) HOW TO SET THE SPACER IN COMBINATION WITH A BOOT.

- E. The sliding pads are always installed on the spacer (PICT.1) and these do not show any additional spacer. The use of additional spacers will be necessary with the most of the boot-binding combinations.
- F. Fully hook the boot to the binding and check the pads-sole distance. (PICT.2)
- G. Remove the boot from the binding.
- H. Remove the holding screws from the top of the two pads. (PICT.3)
- I. Remove both the pads. (PICT.4)
- J. Select the proper combination of additional spacers to obtain the proper section increase and erase the free space in between the boot sole and the pads. (available additional spacer. (2x0,6 mm, 2x1,2 mm, 2x2,4 mm) (FIG.5)

WARNING!

An excessive interference between the spacer and the boot sole might create an undesired tension on the vertical release system, with possible pre-releases. Never reach an interference higher than 1mm.

- K. Install the selected additional spacers on the sliders. (PICT. 6)
- L. Install the top pads, without fixing these with the screws. (PICT. 7)
- M. Fully hook the boot and check that the free space in between the boot sole and the pads has been erased by the additional spacers. If not like that, select a better additional spacer combination in order to reach the desired result. (PICT. 8)
- N. Fix the top pads with the provided screws. (PICT. 9)
- O. Repete these operations on the second spacer in order to reach the configuration shown at PICT.10.

